

1. Per il codice prodotto (codice di identificazione) vedi elenco a parte;  
For product number (identification code) see list attached;  
Pour la référence des produits (code d'identification) voir la liste jointe;  
Produktnummern (Identifikationscode) siehe nachfolgende Liste;  
Para número de producto (código de identificación) véase la lista adjunta;  
Voor productnummer (identificatiecode) zie bijgevoegde lijst;  
Για τον αριθμό προϊόντος (κωδικός ταυτοποίησης) βλ. συνημμένο κατάλογο;  
Артикул изделия (идентификационный код) см. в прилагаемом списке;  
Číslo výrobku (identifikační kód) naleznete v příloženém seznamu;  
Číslo výrobku (identifikačný kód) nájdete v priloženom zozname;  
Za številko proizvoda (identifikacijska koda) glej priložen seznam;  
Za broj proizvoda (identifikacijski broj) vidi popis u prilogu;  
За номер на продукта (идентификационен код) виж приложения списък;  
Vaata tootenumbrit (identifikatsioonikoodi) lisalehelt;  
Produkto numerį (identifikavimo kodą) žiūrėkite pridedame lapę;  
Produkta numuru (identifikācijas kodu) skatīt pievienotajā lapā;  
Dla numeru produktu (kod identyfikacyjny typu wyrobu) – Załączony wykaz;  
Pentru număr produs (cod de identificare) vedeți lista atașată;
2. Vasche idromassaggio; Whirlpool baths; Baignoire Hydromassante; Whirlpool Wanne; Bañera hidromasaje;  
Whirlpool baden; Προσωπική υγιεινή; Гидромассажные ванны; Hydromasážní vany; Hydromasážne vane;  
whirlpool; Whirlpool kupke hidromasajni vani; Hüdromassaaživannid; Hidromasažinė vonia; Hidromasāžas  
vannas; Wanny z hydromasażem; Cazi cu hidromasaj;
3. Igiene Personale; Personal hygiene (PH); Hygiène Personnelle (PH); persönliche Hygiene (PH); Higiene personal  
(PH); Persoonlijke hygiëne (PH); μπανιέρες Υδρομασάζ; Персональная гигиена; Osobní hygiena; Osobná hygiena;  
Osebna higiena; Osobna higijena; Лична хигиена; Isiklik hügieen; Asmeninė higiena; Personīgā higiēna (PH);  
Higiēna osobista; Igienā personālā (PH);
4. **Ideal Standard International NV  
Corporate Village – Gent Building  
Da Vincilaan 2,  
1935 Zaventem,  
Belgium**
5. n.a.
6. Sistema 4; System 4; Système 4; System 4; Sistema 4; Systeem 4; Σύστημα 4; Система 4; Systém 4; Systém 4;  
Sistem 4; Sustav 4; система 4; Süsteem 4; Sistema 4; Sistēma 4; System 4; Sistem 4;
7. Determinazione tipo prodotto e controllo processo produttivo a cura del produttore;  
Determination of product type and factory production control by the manufacturer;  
La détermination du produit type et le contrôle de production en usine sont réalisées par le fabricant;  
Festlegung von Produktgruppe und Produktionskontrolle durch den Hersteller;  
Determinación del tipo de producto y control de producción en fábrica por el fabricante;  
Bepaling van het type product en de productiecontrole door de fabrikant;  
Προσδιορισμός του είδους των προϊόντων και του ελέγχου παραγωγής του εργοστασίου από τον κατασκευαστή.  
Определение типа продукта и производственного контроля производителем;  
Určení typu výrobku a řízení výroby výrobcem;  
Určenie typu výrobku a riadenie výroby výrobcom;  
Določitev vrste proizvoda in kontrole proizvodnje s strani proizvajalca;  
Određivanje vrsti proizvoda i tvorničke kontrole proizvodnje od strane proizvođača;  
Определяне вида на продукта и фабричния производствен контрол от страна на производителя;  
Toote tüüp ja tootja tehase kontroll;  
Produkto tipas ir gamintojo gamyklos kontrolė;  
Produkta tips un ražotāja rūpnīcas kontrole;  
Określenie typu produktu oraz prowadzenie zakładowej kontroli produkcji przez producenta;  
Determinarea tipului de produs și controlului fabricii producătoare de către producător;
8. n.a.

9.

| <b>Caratteristiche essenziali</b><br><b>Essential characteristics</b><br><b>Caractéristiques essentielles</b><br><b>Wesentliche Eigenschaften</b><br><b>Características esenciales</b><br><b>Essentiële kenmerken</b><br><b>Ουσιώδη χαρακτηριστικά</b><br><b>Основные характеристики</b><br><b>Základní charakteristiky</b><br><b>Bistvene značilnosti</b><br><b>bitne značajke</b><br><b>Съществени характеристики</b><br><b>Ühtlustatud tehniline kirjeldus</b><br><b>Svarbiausios savybės</b><br><b>Svarīgākie raksturlielumi</b><br><b>Zasadnicze charakterystyki;</b><br><b>Caracteristici esențiale;</b><br><b>Performanță</b> | <b>Prestazione</b><br><b>Performance</b><br><b>Performances</b><br><b>Leistung</b><br><b>Prestaciones</b><br><b>Prestaties</b><br><b>Απόδοση</b><br><b>Эксплуатационные</b><br><b>показатели</b><br><b>Vlastnosti</b><br><b>Vlastnost</b><br><b>Lastnost</b><br><b>Performance</b><br><b>Εκπλοαταциони</b><br><b>показатели</b><br><b>Toimivus</b><br><b>Funkcionavimas</b><br><b>Veiktspēja</b><br><b>Właściwości użytkowe;</b><br><b>Performanță;</b> | <b>Specifica tecnica armonizzata</b><br><b>Harmonised technical specification</b><br><b>Spécifications techniques harmonisées</b><br><b>Harmonisierte technische</b><br><b>Spezifikation</b><br><b>Especificaciones técnicas armonizadas</b><br><b>Geharmoniseerde technische specificaties</b><br><b>Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή</b><br><b>Согласованная техническая</b><br><b>спецификация</b><br><b>Harmonizované technické specifikace</b><br><b>Harmonizované technické specifikace</b><br><b>Harmonizirane tehnične specifikacije</b><br><b>Harmonizirani tehnička specifikacija</b><br><b>Хармонизирана техническа</b><br><b>спецификация</b><br><b>Kooskõlastatud tehniline spetsifikatsioon</b><br><b>Darnioji techninė specifikacija</b><br><b>Saskaņota tehniskā specifikācija</b><br><b>Zharmonizowana specyfikacja techniczna;</b><br><b>Specificație tehnică armonizată;</b> |
|--|---|--|
| HE   | Conforme; pass; satisfaisant;<br>bestanden; Conforme; voorbij;<br>πέρασε; успешно; prošel;<br>prešiel; opravil; popustljiv; в<br>съответствие; vastab; Atitinka;<br>Atbilst; Speľnia; promovat ;  | EN 12764: 2008   |
| CA   |   |  |
| DA   |   |  |

Note: Il tipo di performance potrebbe essere riportato con il codice di designazione nell'elenco in allegato;

Note: The declared performance could be shown in the designation code in the attached list;

Note: La performance déclarée peut être annoncée avec le code de désignation dans la liste attachée;

Die erklärte Leistung wird für die in der nachfolgenden Liste aufgeführten Produktnummern bestätigt;

Nota: Las prestaciones declaradas se pudieron demostrar en los códigos designados en la lista adjunta;

Opmerking: de aangegeven prestaties kunnen in de bijgevoegde lijst in de aangewezen code worden weergegeven;

Σημείωση: Η δηλωθείσα απόδοση θα μπορούσε να εμφανίζεται με τον κωδικό στον συνημμένο κατάλογο;

Внимание: заявленные эксплуатационные показатели могут быть показаны в маркировочном коде в прилагаемом списке;

Poznámka: deklarované ukazatele by mohli být uvedeny v označení kódu v příloženém seznamu;

Značka: Deklarovaná výkonnosť by mohli byť uvedené v označení kóde v priloženom zozname;

Opomba: razglašena za uspešnost, ki lahko prikazuje oznako koda v priloženem seznamu;

Napomena: proglasio izvedba mogla biti prikazano oznakom koda u priloženom popisu;

Забелжка: Декларираниите експлоатационни характеристики са посочени в приложения списък;

Märkus: deklareeritud toimivuse võib esitada koodimärgistusega lisalehel;

Pastaba: deklaruotas funkcionavimas gali būti rodomas kodo pažymėjimo pridėjame lape;

Piezīme: deklarētā veiktspēja var tikt uzrādīta koda apzīmējumā pievienotajā lapā;

Uwaga: deklarowane właściwości użytkowe mogą zostać wykazane w postaci poszczególnych kodów w załączniku;

Notă: Performanța declarată poate fi identificată la codurile alocate din lista;

10. La prestazione del prodotto identificato ai punti 1 e 2 è conforme con quanto dichiarato al punto 9.  
 La presente dichiarazione di prestazione è emessa sotto l'esclusiva responsabilità del produttore identificato al punto 4;  
 The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.  
 This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4;  
 Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9.  
 La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4;  
 Die Leistung des Produkts, aufgeführt in Punkt 1, und 2 ist in Übereinstimmung mit der in Punkt 9 genannten Leistung.  
 Diese Erklärung der Leistung ist in alleiniger Verantwortung des in Punkt 4 benannten Herstellers gegeben.;  
 Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9.  
 La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4;  
 De prestaties van het in de punten 1 en 2 omschreven product zijn conform de in punt 9 aangegeven prestaties.  
 Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant;  
 Η απόδοσή του προϊόντος που ταυτοποιείται στα σημεία 1 και 2 ανταποκρίνεται προς την απόδοση που δηλώθηκε στο σημείο 9.  
 Η παρούσα δήλωση απόδοσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που ταυτοποιείται στο σημείο 4;  
 Эксплуатационные показатели продукта, указанные в пунктах 1 и 2, соответствуют заявленным

эксплуатационным показателям в пункте 9.

Настоящая декларация об эксплуатационных показателях издана под ответственность производителя, указанного в пункте 4;

Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4;

Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 a 2 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4;

Lastnosti proizvoda, navedenega v točki 1 in 2, so v skladu z navedenimi lastnostmi iz točke 9.

Za izdajo te izjave o lastnostih je odgovoren izključno proizvajalec, naveden v točki 4;

Predstava proizvoda identificirano u točkama 1. i 2. u skladu s deklariranom izvedbe u točki 9.

Ova izjava o performansama je izdana je u isključivoj odgovornosti proizvođača navedenog u točki 9;

Эксплоатационните показатели на продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на декларираните експлоатационни показатели в точка 9.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4;

Punktides 1 ja 2 kindlaksmääratud toote toimivus on kooskõlas punktis 9 osutatud deklareeritud toimivusega.

Käesolev toimivusdeklaratsioon on välja antud punktis 4 kindlaksmääratud tootja ainuvastutusel;

Produkto funkcionavimas, parodytas 1 ir 2 punkte, atitinka 9 punkte deklaruotą funkcionavimą.

Už šią funkcionavimo deklaraciją atsako tik 4 punkte nurodytas gamintojas;

Produkta veikspēja, kas uzrādīta 1. un 2. punktā, atbilst 9. punktā deklarētajai veikspējai.

Par šo veikspējas deklarāciju ir atbildīgs tikai un vienīgi 4. punktā uzrādītais ražotājs;

Właściwości użytkowe wyrobu określonego w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.

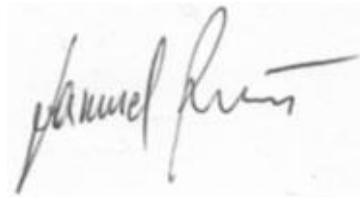
Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.;

Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată la punctul 9.

Această declarație de performanță este emisă sub unica responsabilitate a producătorului identificat la punctul 4.;

Italy  
27.02.2020

Group R&D Director  
**Samuel Riitano**



C812101, C812201, C812301, C812501, C812701,  
E126901, E127001, E127401, E127701, E127801, E127901, E128001, E128101,  
E128201, E128301, E128401, E128501, E128601, E128701, E128801, E128901,  
J475601, J475701, J475801, J475901, J476001, J476101,  
K225001, K225101, K225201, K225301, K225401, K225501, K225601, K225701,  
K225801, K225901, K226001, K226101, K237201, K237301, K237501, K237601,  
K237701, K237801, K237901, K238001, K238101, K241001, K241101, K250101,  
K250201, K250301, K250401, K250501, K250601, K250701, K250801, K250901,  
K251001, K251101, K2511YK, K251201, K2512YK, K251301, K251401, K251501,  
K251601, K251701, K251801, K251901, K252001, K252101, K252201, K252301,  
K252401, K252601, K252701, K252801, K252901, K253001, K253101, K253201,  
K253301, K253401, K253501, K253601, K253701, K253801, K253901, K254001,  
K254101, K254201, K254301, K254401, K254501, K513301, K604201, K604501,  
K604601, K605301, K605401, K605501, K605601, K606901, K608001, K608101,  
K608201, K608301, K608401, K608501, K608601, K608701, K608801, K608901,  
K609001, K609101, K609201, K609301, K609401, K609501, K609601, K609701,  
K613401, K614101, K618701, K619101, K620601, K620801, K620901, K621001,  
K621101, K632901, K633301, K633601, K633701, K633901, K634301, K634401,  
K634701, K635001, K635101, K635201, K635401, K635701, K635801, K635901,  
K636001, K636701, K636801, K636901, K637001, K637201, K637301, K637401,  
K637501, K637701, K637801, K638001, K638201, K639601, K639701, K639801,  
K639901, K640001, K640101, K640201, K640301, K640401, K640501, K640601,  
K640701, K640801, K640901, K641001, K641101, K644601, K645401, K645501,  
K645601, K645701, K645801, K645901, K646001, K646101, K646201, K646301,  
K646401, K646501, K647201, K647601, K648401, K648501, K648601, K648701,  
K677301, K677501, K677701, K677901, K678301, K678401, K678601, K678901,  
K679501, K679601, K680701, K681201,  
T852901, T861101, T861301, T861501, T861601, T861701, T861801, T864001,  
T866101, T867701, T867901, T8722YK, T8888YK, T8889YK, T891801, T892001,  
T892101, T892201, T892301, T892401, T892501, T893401, T893501, T893601,  
T893701, T894101, T894201, T894301, T894401, T895301, T895401, T895501,  
T895601, T895701, T895801, T895901, T896001, T897001, T897101, T897201,  
T897301, T897401, T897501, T897601, T898101, T898201, T898301, T898401,  
T899701, T930001, T930101, T930201, T930301, T930401, T930501, T930601,  
T930701, T930901, T937501, T937601, T937701, T937801, T947501, T947801,  
T947901, T948001, T948101, T948201, T948301, T948401, T948501, T948601,  
T948701, T948801, T948901, T949001, T949101, T949501, T949601, T949701,  
T957601, T957701, T957801, T957901, T958001, T958101, T974001,